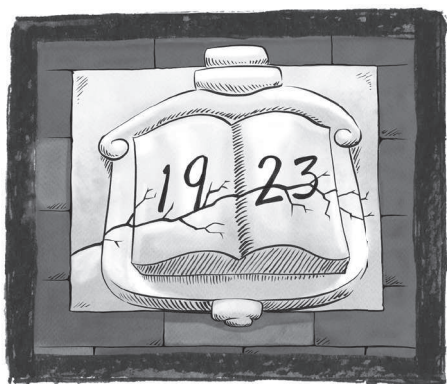


Школа
Жутикина

УРОКИ ОТМЕНЯЮТСЯ!



Джек Чеберт

Иллюстрации Мэтта Лавериджа
основаны на рисунках Сэма Рикса

Москва
Издательство АСТ
2021

УДК 821.111
ББК 84(7Сое)
Ч-34

Серия «Школа Жуткинса»

Иллюстрации *Мэтта Лавериджа*
Перевод с английского: *Анастасия Иванова*
Дизайн обложки: *Екатерина Оковитая*

Jack Chabert, Illustrations by Matt Loveridge
Eerie Elementary: Classes are CANCELED!

EERIE ELEMENTARY #7: Classes are CANCELED!

Печатается по согласованию с Scholastic Inc.,
557 Broadway, New York, NY 10012, USA
при содействии литературного агентства Andrew Nurnberg.
Все права защищены.

Чеберт, Джек.

Ч-34 Школа Жуткинса. Уроки отменяются! / Джек Чеберт.
Ил.: Мэтт Лаверидж. — Москва: Издательство АСТ, 2021. —
96 с. — (Школа Жуткинса).

ISBN: 978-5-17-135907-2.

Школа Жуткинса разваливается! Стены трескаются. С потолка осыпается краска. Радиаторы ржавеют и ломаются. Ясно, что здание уже очень-очень старое... И его решено снести!

Сэм с друзьями в восторге: наконец-то их борьба с хищной школой закончится! Но так ли это? Или всё происходящее — лишь очередная коварный план Орсона Жуткинса?

Что, если безумный учёный только и ждёт, когда здание разрушат, чтобы его могущественный злобный дух вырвался на свободу?

Подписано в печать 24.04.2021. Формат 60 x 90^{1/16}. Усл. печ. л. 6,0

Печать офсетная. Бумага офсетная. Гарнитура NewJournal

Тираж экз. Заказ №

Дата изготовления: июнь 2021 г.

Произведено в Российской Федерации

Общероссийский классификатор продукции ОК-034-2014 (КПЕС 2008);
58.11.1 — книги, брошюры печатные ТР ТС 007/2011

Text copyright © 2017 by Max Brallier.

Illustrations copyright © 2017 by Scholastic Inc.

© Иванова А., перевод, 2021

© ООО «Издательство АСТ», 2021

ДОЩЕЧКА АТАКУЕТ!



— Пожалуйста, все встаньте в линию! — прокричал Сэм Склепс.

— Не бегать! — предупредила Люси.

— И не толкаться! — добавил Антонио.

Дело происходило утром перед зданием начальной школы Жуткинса. Сэм и его лучшие друзья стояли на ступеньках крыльца — они дежурили. Ребята следили за тем, чтобы все стояли ровно.

— Как думаете, одноклассников мы раздражаем? — спросил Антонио.

— Лучше им не раздражаться! — воскликнула Люси. — Уж точно не после всего, что мы для них сделали!

Это была правда. Сэм, Антонио и Люси сделали *многое*. В школе Жуткинса дежурство означало *не то*, что везде. Ребята не просто патрулировали коридоры. Их работой было защищать остальных. Из всех учеников только дежурные знали правду...

Школа Жуткинса была живой! Она была дышащим существом, которое питалось учениками. Её спроектировал безумный учёный по имени Орсон Жуткинс. Он

нашёл способ жить вечно, став школой. Орсон Жуткинс был школьным зданием, а здание было Орсоном Жуткинсом!

Школу Жуткинса построили почти сто лет назад. Высоко над крыльцом висела каменная

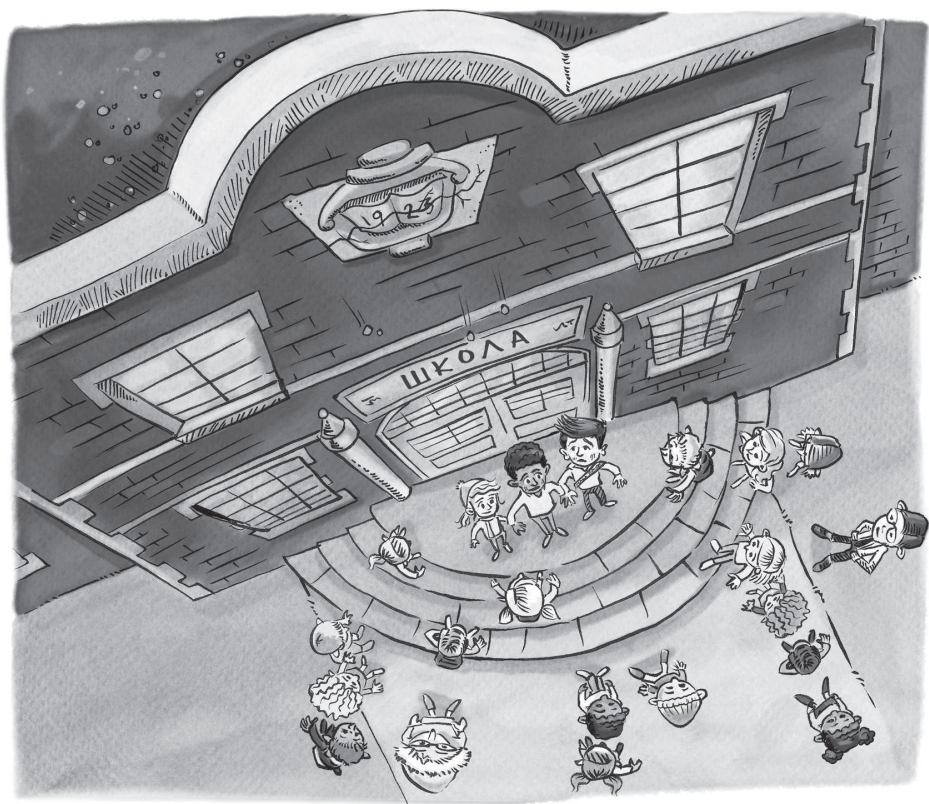


табличка. На ней была выбита дата. Тысяча девятьсот двадцать третий — год постройки.

Ученики выстроились полукругом перед крыльцом. Они дожидались, пока двери откроются и начнутся занятия.

Сэм уставился на табличку.

Вдруг он почувствовал, как его живот будто бы перекрутился и завязался узлом.



Как дежурный, Сэм мог чувствовать то, что не ощущали обычные ученики. Он *знал*, когда что-то шло не так, и прямо сейчас чувства говорили ему именно об этом.

В этот миг сверху, точно снежинки, посыпались маленькие кусочки камня. Сэм увидел, как табличку пересекла узкая трещина...



ТОЛЬКО НАЧАЛО

2



Табличка покосилась. Ещё чуть-чуть — и она упадёт!

У Сэма заколотилось сердце.

— Берегись! — закричал он.

Антонио и Люси обернулись.

— В чём дело? — спросила Люси.

— Табличка... — начал Сэм.

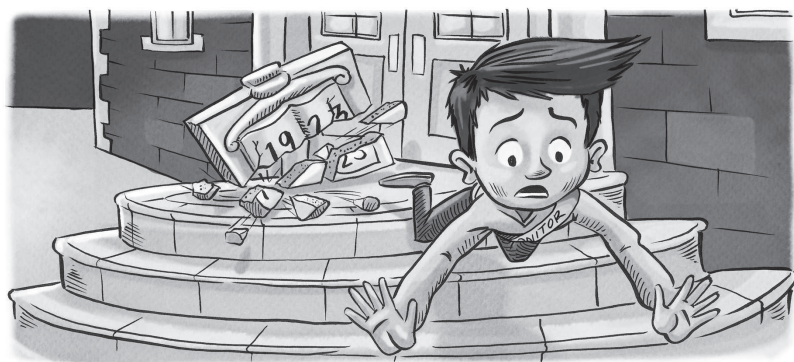
Его друзья подняли глаза. И увидели, что тяжеленная каменюка вот-вот грохнется!

— Все отойдите от крыльца! Живо! —
завопили трое дежурных.

Ученики и учителя разбежались. Ни-
кто не понимал, что происходит, но все
слышали школьных дежурных, а те ска-
зали ПОШЕВЕЛИВАТЬСЯ!



Сэм увидел, как табличка срывается
со своего места над дверью. Казалось, всё
происходит в замедленной съёмке — точ-
но кадры из фильма.



Пригнувшись, мальчик метнулся прочь.

Табличка рухнула на ступеньки.

Морщинистая рука потянулась к Сэму, помогая ему подняться. Подняв глаза, мальчик увидел мистера Некоби — старика, который присматривал за зданием. Мистер Некоби выбрал Сэма дежурным. Он рассказал ему правду о школе Жуткинса. Этой тайной сторож поделился только с Сэмом, Антолио и Люси.



Из дверей выбежал директор Виник.

— Всё в порядке? — с жутко встревоженным видом спросил он.

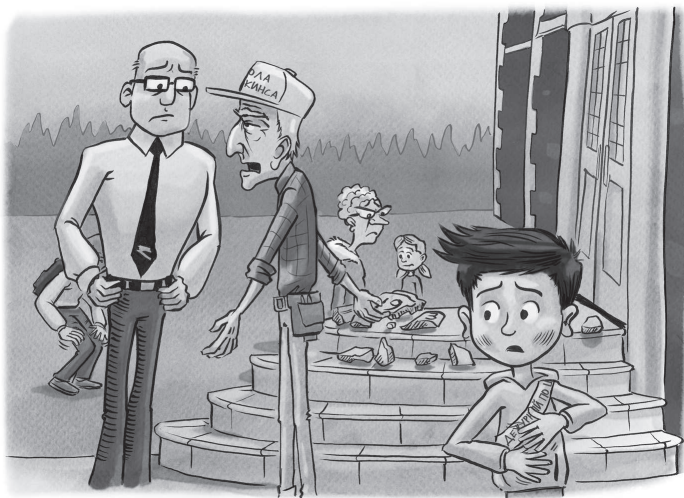
Сэм кивнул:

— В порядке.

Ученики, стоявшие рядом с ним, отряхивались. Никто не пострадал.

— Нехорошо получилось, — явно нервничая, заметил директор.

— Я приберу на крыльце, — сказал мистер Некоби.



— Хватит тут толпиться! — рявкнула мисс Гринкер.

Мисс Гринкер была руководителем в третьем классе, в котором учились Сэм, Антонио и Люси. Она повела своих учеников в здание.